

**Zeitschrift:** Schweizer Spiegel  
**Herausgeber:** Guggenbühl und Huber  
**Band:** 7 (1931-1932)  
**Heft:** 6

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use


The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Schweizer  
Spiegel



Gesunde Menschen  
finden überall Freude,  
Kranke und Schwache  
überall Qual.

Eine kleine Magenverstimmung kann einem den schönsten Tag verderben und ein wenig Kopfweh kann den tüchtigsten Mann von den dringendsten Arbeiten abhalten. Wir wissen das alle und trotzdem gehen wir dem Uebel nicht auf den Grund.

Eine der Hauptursachen so vieler kleiner Leiden ist, dass wir unserem Körper alle möglichen Leistungen zumuten, ohne ihm gleichzeitig zu geben, was er braucht, um den Anforderungen gerecht zu werden: eine hochwertigere Nahrung als die gewöhnliche.

Wo immer an die Leistungsfähigkeit besonders hohe Ansprüche gestellt werden, wo die Spannkraft oder die Leistungsfähigkeit abnimmt, wo sich Müdigkeit und Erschöpfung einstellt, immer ist eine Tasse Ovomaltine das, was dem Körper hilft, die schädlichen Einflüsse zu überwinden.

*Eine Tasse*

**OVOMALTINE**

*Gewährleistet  
Gesundes  
Jedeihen!*

In Büchsen zu Fr. 2.— und Fr. 3.60  
überall erhältlich.

Dr. A. WANDER A.-G., BERN

# Schweizer Spiegel

«GUGGENBÜHL UND HUBERS SCHWEIZER-SPIEGEL», eine Monatsschrift für Jedermann, erscheint am 1. jedes Monats.

VERLAG UND REDAKTION : Dr. Fortunat Huber, Dr. Adolf Guggenbühl (Praktischer Teil : Helen Guggenbühl), Storchengasse 16, Zürich 1. Telephon 39.322. Sprechstunden der Redaktion täglich nach vorheriger telephonischer Anmeldung.

Die Einsendung von Manuskripten, deren Inhalt dem Charakter der Zeitschrift entspricht, ist erwünscht. Über eingesandte Manuskripte wird innert 8 Tagen entschieden, die Honorierung erfolgt bei Annahme. Rückporto unerlässlich.

INSERATEN-ANNAHME durch den Verlag, Storchengasse 16, Zürich 1. Telephon 39.322. Schluss der Inseraten-Annahme 12 Tage vor Erscheinen jeder Nummer. Preis einer Seite Fr. 400,  $\frac{1}{2}$  Seite Fr. 200,  $\frac{1}{4}$  Seite Fr. 100,  $\frac{1}{8}$  Seite Fr. 50,  $\frac{1}{16}$  Seite Fr. 25. Bei Wiederholungen Rabatt. Verantwortlich für den Inseratenteil : Dr. Josef Studer.

DRUCK UND EXPEDITION : Buchdruckerei Büchler & Co., Marienstrasse 8, Bern.

BESTELLUNGEN nehmen jederzeit entgegen der Verlag oder die Expedition, sowie auch alle Buchhandlungen und Postämter.

ABONNEMENTSPREISE : Schweiz : 12 Monate Fr. 15.—, 6 Monate Fr. 7.60, 3 Monate Fr. 3.80  
Ausland : 12 » » 15.—, 6 » » 7.60, 3 » » 3.80  
Einzelnummer Fr. 1.50 Postcheck III 5152

## DER KLUGE MANN

welcher seine Interessen wirklich wahr, baut in sein Haus oder seine Wohnung gut funktionierende

ZENTralheizungen ein.

ZENT-Heizkessel und

ZENT-Radiatoren sind

spielend leicht zu bedienen,  
tatsächlich leicht zu reinigen,  
sehr solid und gefällig.

ZENT-Boiler bedürten

überhaupt keiner Bedienung.  
Schweizerische Qualitätsarbeit, daher kein Risiko  
wie bei Auslandsware

## ZENT A.-G. BERN

(Ostermundigen)

Die Lieferung erfolgt ausschliesslich durch die einschlägigen Installationsfirmen.



Wer diesen  
Sport treibt  
braucht:  
Toblerone

